

Bern, 2020-07-24

Réf. / Ref. F3501

Contact / Traité par / Bearbeitet durch: Nina Scherf

T. +41 31 350 01 94

nina.scherf(at)cit-rail.org

Original DE

30th Meeting of the CUI Committee – Bern, 15 October 2020
30^{ème} réunion de la Commission CUI – Berne, 15 octobre 2020
30. Tagung des Ausschusses CUI – Bern, 15. Oktober 2020

Invitation / Einladung

To / À / Geht an - Members of the CUI Committee/ Membres de la Commission CUI/
Mitglieder des Ausschusses CUI :

CFR Calatori, DB, LG, NS, PKP, SNCB/NMBS, SNCF, Thalys,
Trainose, Trenitalia.

Also invited as
observers:
Sont également invités
à participer en tant
qu'observateurs :
Als Beobachter sind
ebenfalls eingeladen:

- CER
- UIC
- OTIF

For information / pour
information / zur
Kenntnis an:

- Executive Committee / Comité du CIT / Vorstand CIT



1 Invitation

We are pleased to invite you to attend the **30th Meeting of the CUI Committee**, which will be held on **Thursday 15 October 2020, 9.00-12.30**. It will be possible to attend the meeting virtually by video or by phone.

2 Agenda

1. General Information
 - 1.1. Developments in the EU law related to the use of infrastructure, use of service facilities, timetabling etc.
 - 1.2. Status and revision of the European Regulations No 913/2010 (RFC) and No 1692/96/EC (development of the trans-European transport network)
 - 1.3. Revision of the CUI : Current status
 - 1.4. Court cases (ECJ and national courts)
2. RNE/ FTE-project “Redesign of the International Timetabling Process” (TTR)
 - 2.1. Current status
 - 2.2. Legal challenges
3. Questions from CIT members
 - 3.1. Follow up : Reimbursement of cancellation fees for paths in the event of “force majeure”
 - 3.2. Document “FAQ” on framework agreements
4. European Standard Contract of Use for Railway Infrastructure (E-SCU-I)
 - 4.1. Negotiations with RNE
 - 4.2. Next steps
5. European GTC for the use of railway infrastructure (E-GTC-I)
 - 5.1. RNE project: harmonisation of contractual framework for international transport
 - 5.2. Discussion on the RU's view on this project
6. General Terms and Conditions of the CIT for the Use of Service Facilities (GTC-SF)
 - 6.1. Liability clauses
 - 6.2. Discussion on a first framework of regulations
 - 6.3. Next steps
7. Any other business
 - 7.1. Update: Issues related to the RNE Train Information System (TIS)
 - 7.2. Organisation of a Workshop “use of infrastructure” in 2021
 - 7.3. Work priorities for 2021
 - 7.4. Election of the Vice-chairman

This meeting shall take place in accordance with point 3 of the [CIT Competition law guidelines](#).

3 Working documents

The working documents (in English/French/German) will be sent out by the **1st of October 2020** at the latest.

4 Working languages

The meeting will be held in English. German or French may also be used.

5 Registration

Please confirm your participation to the CIT General Secretariat (loic.gioria@cit-rail.org) by **1st of October** at the latest.

For hotel bookings, we recommend Bern Tourismus: www.bern.com/en.

1 Invitation

Nous avons le plaisir de vous inviter à la **30^{ème} réunion de la Commission CUI**. Elle aura lieu le **jeudi 15 octobre 2020, 9.00-12.30**. Il sera possible de participer à la session virtuellement par vidéo ou par téléphone.

2 Ordre du jour

1. Informations générales
 - 1.1. Evolution du droit européen relatif à l'utilisation de l'infrastructure, à l'utilisation des installations de service, à l'établissement des horaires, etc.
 - 1.2. Etat et révision du Règlement UE 913/2010 (corridors européens de fret) et UE 1315/2013 (développement du réseau transeuropéen de transport)
 - 1.3. Révision des RU CUI : Situation actuelle
 - 1.4. Affaires judiciaires (CJUE et tribunaux nationaux)
2. Projet RNE/FTE « Redesign of the International Timetabling » (TTR)
 - 2.1. Situation actuelle
 - 2.2. Défis juridiques
3. Questions des membres
 - 3.1. Follow-up : remboursement des frais d'annulation pour les sillons non utilisés en cas de force majeure
 - 3.2. Document : Questions fréquentes (« FAQ ») sur les accords-cadres
4. Modèle de contrat européen relatif à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire (E-SCU-I)
 - 4.1. Etat des négociations avec RNE
 - 4.2. Prochaines étapes
5. Conditions générales européennes relatives à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire (E-GTC-I)
 - 5.1. Projet de RNE : Harmonisation du cadre contractuel pour le transport international
 - 5.2. Discussion sur le point de vue des EF sur ce projet
6. Conditions générales du CIT sur l'utilisation des installations de service (GTC-SF)
 - 6.1. Clauses de responsabilité
 - 6.2. Discussions quant à un premier cadre réglementaire
 - 6.3. Prochaines étapes
7. Divers
 - 7.1. Update : Questions liées au Train Information System (« TIS ») de RNE
 - 7.2. Organisation d'un workshop sur « l'utilisation de l'infrastructure » en 2021
 - 7.3. Priorités de travail pour 2021
 - 7.4. Élection du Vice-Président de la Commission CUI

La réunion se déroulera conformément au point 3 du Guide du CIT sur le droit de la concurrence.

3 Documents de travail

Les documents de travail (en français/anglais/allemand) vous seront envoyés d'ici au 1 octobre 2020 au plus tard.

4 Langues de travail

La réunion aura lieu en anglais. Le français et l'allemand pourront être aussi utilisés.

5 Inscription

Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre participation par e-mail au Secrétariat Général du CIT (loic.gioria@cit-rail.org) **d'ici au 1 octobre 2020**.

Pour les réservations d'hôtel, nous vous recommandons Berne Tourisme (www.bern.com/fr).

1 Einladung

Gerne laden wir Sie zur **30. Tagung des Ausschusses CUI** ein. Sie findet am Donnerstag, den **15. Oktober 2020, 9.00-12.30** statt. Es wird möglich sein, virtuell per Video oder Telefon an der Sitzung teilzunehmen.

2 Tagesordnung

1. Generelle Informationen
 - 1.1. Entwicklungen im EU-Recht mit Bezug zur Infrastrukturnutzung, Nutzung von Serviceeinrichtungen, Fahrplanerstellung etc.
 - 1.2. Stand zur Revision der EU-Verordnung Nr.913/2010 (Güterverkehrskorridore) und Verordnung Nr.1315/2013 (Aufbau eines transeuropäischen Verkehrsnetzes)
 - 1.3. Revision der CUI: Aktuelle Umsetzung
 - 1.4. Relevante Gerichtsfälle (EuGH und nationale Gerichte)
2. RNE/FTE-Projekt „Redesign of the International Timetabling Process“ (TTR)
 - 2.1. Aktueller Stand
 - 2.2. Rechtliche Herausforderungen
3. Fragen von CIT-Mitgliedern
 - 3.1. Follow-up: Erstattung von Stornierungskosten für Trassen im Falle "höherer Gewalt"
 - 3.2. Dokument Häufig gestellte Fragen («FAQ») zu Rahmenverträgen
4. Europäischer Standardvertrag für die Nutzung der Eisenbahninfrastruktur (E-SCU-I)
 - 4.1. Stand der Verhandlungen mit RNE
 - 4.2. Nächste Schritte
5. Europäische AGB für die Nutzung von Eisenbahninfrastruktur (E-GTC-I)
 - 5.1. RNE-Projekt: Harmonisierung des vertraglichen Rahmens für den int. Verkehr
 - 5.2. Diskussion zur Sichtweise der EVUs
6. Allgemeine Geschäftsbedingungen des CIT für die Nutzung von Serviceeinrichtungen (GTC-SF)
 - 6.1. Haftungsregelungen
 - 6.2. Diskussion über einen ersten Regelungsrahmen
 - 6.3. Weiteres Vorgehen
7. Verschiedenes
 - 7.1. Update: Themen im Zusammenhang mit dem RNE-Zuginformationssystem („TIS“)
 - 7.2. Organisation eines Workshops "Infrastrukturnutzung" in 2021
 - 7.3. Arbeitsschwerpunkte 2021
 - 7.4. Wahl des Stellvertretenden Vorsitzenden des Ausschusses CUI

Die Tagung erfolgt gemäss Punkt 3 des CIT Leitfadens Wettbewerbsrecht.

3 **Arbeitsunterlagen**

Die Arbeitsunterlagen werden wir Ihnen auf Deutsch, Englisch und Französisch spätestens bis zum 1. Oktober übermitteln.

4 **Arbeitssprachen**

Die Tagung wird auf Englisch abgehalten. Deutsch oder Französisch können auch verwendet werden.

5 **Anmeldung**

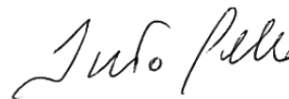
Wir bitten Sie, dem Generalsekretariat des CIT (loic.gioria@cit-rail.org) Ihre Teilnahme bis spätestens zum **1. Oktober 2020** zu bestätigen.

Für Ihre Hotelreservation empfehlen wir Bern Tourismus: www.bern.com.

Yours sincerely,
Avec nos salutations les meilleures
Mit freundlichen Grüßen



Adriaan Hagdorn
Chair of the CUI Committee
Président de la Commission CUI
Vorsitzender des Ausschusses CUI



Alberto Gallo
Vice-Chair of the CUI Committee
Vice-Président de la Commission CUI
Stellv. Vorsitzender des Ausschusses CUI